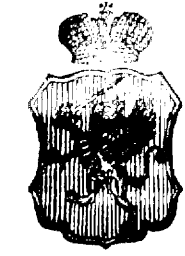
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.



Подписная цѣна.

	На годъ. Р.	К.	На полгода Р.	К.	На 3 мѣс. Р.	К.	На 1 мѣс. Р.	К.
Безъ пересылки и доставки .	3	—	2	—	1	—	—	50
Съ доставкой на домъ въ городѣ	4	—	2	50	1	50	—	75
Съ пересылкой по почтѣ . .	5	—	3	—	2	—	1	—

РИГА.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней — отъ 10 час. утра до 4 час. по полудни.

Плата за частныя объявленія:

за строку въ одинъ столбецъ . . 8 коп.
за строку въ два столбца . . . 16 „

Выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ

№ 44.

Пятница, 29 Апрѣля. — ОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ. — **1894** года.

ГОСУДАРЫНЯ ИМПЕРАТРИЦА, 31 минувшаго Марта, соизволила на назначеніе Тайнаго Совѣтника **фонъ Брадке** Директоромъ Рижскаго пріюта „Ясли"; на опредѣленіе: супруги Генералъ-Маіора **Морголи** — Попечительницею и супруги мироваго судьи **Чаушанской** — Помощницею Попечительницы того-же пріюта, — всѣхъ съ 22 Марта 1894 г.

№ 3270.

Общій отдѣлъ.

№ 58. О торговомъ договорѣ между Россіею и Германіею, заключенномъ 29 Января (10 Февраля) 1894 г., въ Берлинѣ.

Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свѣдѣнія, опубликованное въ № 31 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства, отъ 8 Марта 1894 года, за № 241, предложенное Правительствующему Сенату Управляющимъ Министерствомъ Юстиціи Высочайшее повелѣніе, слѣдующаго содержанія:

Управляющій Министерствомъ Юстиціи, 6 Марта 1894 г., предложилъ Правительствующему Сенату, для распубликованія, французскій текстъ (съ русскимъ переводомъ) торговаго договора между Россіею и Германіею, заключеннаго 29 Января (10 Февраля) 1894 года, въ Берлинѣ, и удостоившагося Высочайшаго утвержденія 5 Марта того же года, присовокупляя, что означенный договоръ вступаетъ въ силу 8/20 Марта 1894 года.

Договоръ о торговлѣ и мореплаваніи

между

Россіею и Германіею.

Божіею поспѣшествующею милостію, Мы, Александръ Третій, Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій, Московскій, Кіевскій, Владимірскій, Новогородскій, Царь Казанскій, Царь Астраханскій, Царь Польскій, Царь Сибирскій, Царь Херсониса-Таврическаго, Царь Грузинскій; Государь Псковскій и Великій Князь Смоленскій, Литовскій, Волынскій, Подольскій и Финляндскій; Князь Эстляндскій, Лифляндскій, Курляндскій и Семигальскій, Самогитскій, Бѣлостокскій, Корельскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятскій, Болгарскій и иныхъ; Государь и Великій Князь Новагорода низовскія земли, Черниговскій, Рязанскій, Полоцкій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлозерскій, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій, Витебскій, Мстиславскій и всея Сѣверныя страны Повелитель; и Государь Иверскія, Карталинскія и Кабардинскія земли и области Армянскія; Черкасскихъ и Горскихъ Князей и иныхъ Наслѣдный Государь и Обладатель; Государь Туркестанскій; Наслѣдникъ Норвежскій, Герцогъ Шлезвигъ-Голстинскій, Стормарнскій, Дитмарсенскій и Ольденбургскій, и прочая, и прочая, и прочая.

Объявляемъ чрезъ сіе, что вслѣдствіе взаимнаго соглашенія между **Нами** и Его Величествомъ Императоромъ Германскимъ, Королемъ Прусскимъ, Полномочные Наши заключили и подписали 29 Января (10 Февраля) 1894 г. договоръ о торговлѣ и мореплаваніи, который отъ слова до слова гласитъ тако:

Договоръ о торговлѣ и мореплаваніи между Россіею и Германіею.

Его Величество Императоръ Всероссійскій съ одной стороны и Его Величество Императоръ Германскій, Король Прусскій отъ имени Германской Имперіи съ другой стороны, желая способствовать развитію торговыхъ сношеній между Россіей и Германіей, рѣшили заключить договоръ о торговлѣ и мореплаваніи, между обѣими Странами и съ этою цѣлью назначили Своими Уполномоченными, а именно:

Его Величество Императоръ Всероссійскій:

Графа Павла Шувалова, Своего Генералъ-Адъютанта, Чрезвычайнаго и Полномочнаго Посла при Его Величествѣ Императорѣ Германскомъ, Королѣ Прусскомъ,

и Господина Василія Тимирязева, Своего Дѣйствительнаго Статскаго Совѣтника, Вице-Директора Департамента Торговли и Мануфактуръ Министерства Финансовъ,

а Его Величество Императоръ Германскій, Король Прусскій:

Графа Льва Каприви, Своего Канцлера Имперіи, Государственнаго Министра и Министра Иностранныхъ Дѣлъ Пруссіи, и

Барона Макса Тильмана, Своего Чрезвычайнаго Посланника и Полномочнаго Министра въ Гамбургѣ,

каковые Уполномоченные, по взаимномъ сообщеніи своихъ полномочій, признанныхъ составленными по надлежащей и законной формѣ, договорились въ нижеслѣдующихъ статьяхъ:

Статья 1. Уроженцы одной изъ договаривающихся Сторонъ, постоянно или временно проживающіе въ предѣлахъ территоріи другой Стороны, будутъ пользоваться равноправностью съ туземцами по производству торговли и промысловъ и не будутъ облагаться иными или болѣе тяжелыми сборами, чѣмъ туземцы. Они будутъ пользоваться во всѣхъ отношеніяхъ на территоріи другой Стороны тѣми же правами, преимуществами, льготами и изъятіями, какія дарованы подданнымъ наиболѣе благопріятствуемой державы.

Присемъ разумѣется, однако, что вышеизложенными постановленіями нисколько не отмѣняется дѣйствіе законовъ, уставовъ и особыхъ постановленій относительно торговли, промысловъ и полиціи, дѣйствующихъ въ каждомъ изъ договаривающихся Государствъ и примѣняемыхъ ко всѣмъ иностранцамъ.

Статья 2. Уроженцамъ каждой изъ договаривающихся Сторонъ будетъ предоставлено на территоріи другой Стороны право пріобрѣтать всякаго рода собственность движимую или недвижимую и владѣть оною, насколько пріобрѣтеніе таковой собственности и владѣніе оною дозволено, или впредь будетъ дозволено законами страны подданнымъ всякой иной державы. Они будутъ въ правѣ таковую собственность отчуждать посредствомъ продажи, мѣны, дара, брачныхъ записей, завѣщанія или иными способами, равно какъ пріобрѣтать оную по наслѣдству, на тѣхъ же основаніяхъ, какія установлены или будутъ установлены въ странѣ для подданныхъ всякой иной державы, не подвергаясь ни въ какомъ изъ вышеприведенныхъ случаевъ налогамъ, пошлинамъ или платежамъ, подъ какимъ бы то ни было наименованіемъ, въ размѣрѣ иномъ или болѣе высокомъ, чѣмъ тѣ, которые уплачиваются или будутъ уплачиваться мѣстными подданными.

Равнымъ образомъ, имъ будетъ предоставлено при соблюденіи мѣстныхъ законовъ, свободно вывозить изъ страны вырученное отъ продажи ихъ имѣній и имущества вообще, не подвергаясь инымъ или болѣе высокимъ сборамъ, чѣмъ платимые туземными подданными при подобныхъ же обстоятельствахъ.

Они будутъ пользоваться правомъ, при соблюденіи мѣстныхъ законовъ, обращаться въ судебныя учрежденія, какъ для вчинанія иска, такъ и для отвѣта по иску, и въ этомъ отношеніи они пользуются всѣми правами и преимуществами мѣстныхъ подданныхъ, и наравнѣ съ сими послѣдними могутъ обращаться во всѣхъ судебныхъ, дѣлахъ къ адвокатамъ повѣреннымъ и ходатаямъ всякаго рода, допускаемымъ законами страны.

Статья 3. Уроженцы одной изъ договаривающихся Сторонъ не будутъ привлекаться въ предѣлахъ территоріи другой Стороны къ отбыванію какой бы то ни было оффиціальной обязательной службы судебной, административной или общественной, за исключеніемъ обязанностей по опекѣ; будутъ освобождены отъ личной военной службы въ сухопутныхъ войскахъ и во флотѣ, въ ихъ запасахъ или въ ополченіи, а также отъ всякихъ повинностей, насильственныхъ займовъ, военныхъ реквизицій и повинностей всякаго рода, вызываемыхъ войною или исключительными обстоятельствами, за изъятіемъ, впрочемъ, повинностей, сопряженныхъ съ владѣніемъ на какомъ-либо основаніи недвижимымъ имѣніемъ, и за исключеніемъ постоя и другихъ военныхъ повинностей, коимъ подлежатъ мѣстные подданные и подданные наиболѣе благопріятствуемой державы, въ качествѣ владѣльцевъ, арендаторовъ или нанимателей недвижимаго имущества.

Статья 4. Акціонерныя (анонимныя) общества и товарищества тор-

говыя, промышленныя и финансовыя, имѣющія мѣстопребываніе въ одномъ изъ договаривающихся Государствъ при условіи правильнаго ихъ тамъ учрежденія, согласно съ дѣйствующими законами, будутъ признаваться имѣющими законное существованіе въ другомъ Государствѣ, а именно имъ будетъ предоставлено право обращаться въ судебныя учрежденія, какъ для вчинанія исковъ, такъ и для отвѣта по искамъ.

Приэтомъ, однако, разумѣется, что вышеизложенное постановленіе не предрѣшаетъ вопроса, будетъ ли подобному обществу, учрежденному въ одномъ Государствѣ, предоставлено разрѣшеніе производить торговлю или промыселъ въ предѣлахъ другаго Государства, каковое разрѣшеніе всегда зависитъ отъ правилъ, которыя предписаны или будутъ предписаны по означенному предмету въ семъ послѣднемъ Государствѣ.

Во всякомъ случаѣ, сказанныя общества и товарищества будутъ пользоваться въ предѣлахъ другаго Государства тѣми же правами, какія предоставлены или будутъ предоставлены подобнымъ же товариществамъ какой-либо иной иностранной державы.

Статья 5. Договаривающіяся Стороны обязуются не стѣснять обоюдныхъ торговыхъ сношеній между обѣими странами никакими воспрещеніями по привозу и вывозу и допускать свободный транзитъ за исключеніемъ направленій, кои для транзита закрыты или будутъ закрыты.

Изъятія допускаются лишь для товаровъ, которые составляютъ или будутъ составлять въ Государствѣ одной изъ договаривающихся Сторонъ предметъ государственной монополіи, а также для нѣкоторыхъ предметовъ, къ коимъ, въ интересахъ гигіены, ветеринарной полиціи или общественной безопасности, или же по инымъ соображеніямъ чрезвычайной важности могутъ примѣняться исключительныя запретительныя мѣры.

Статья 6. Произведенія почвы и промышленности Россіи, ввозимыя въ Германію, и произведенія почвы и промышленности Германіи, ввозимыя въ Россію, предназначаемыя для потребленія, для оставленія на складѣ, для обратнаго вывоза или для транзита, будутъ пользоваться полною равноправностью съ произведеніями наиболѣе благопріятствуемой державы и не подвергаются взысканію болѣе высокихъ или иныхъ пошлинъ, чѣмъ тѣ, коя оплачиваются сими послѣдними произведеніями. Согласно сему, всякая льгота и преимущество, всякое пониженіе ввозныхъ пошлинъ, значащихся въ общемъ или въ договорныхъ тарифахъ, предоставленное одною изъ договаривающихся Сторонъ на время или безъ срока тертьей державѣ, немедленно и безусловно распространяются на произведенія почвы и промышленности другой Стороны.

Статья 7. Произведенія почвы и промышленности Германіи, поименованныя въ тарифѣ А, приложенному къ настоящему договору, при ввозѣ ихъ въ Россію, и произведенія почвы и промышленности Россіи, поименованныя въ тарифѣ Б, приложенному къ настоящему договору, при ввозѣ ихъ въ Германію, не будутъ подвергаться инымъ или болѣе высокимъ пошлинамъ, чѣмъ тѣ, кои въ означенныхъ приложеніяхъ опредѣлены.

Если бы одною изъ договаривающихся Сторонъ установленъ былъ новый внутренній государственный налогъ или акцизъ или же дополнительный подобный налогъ или акцизъ на предметъ туземнаго производства или фабрикаціи, включенный въ тарифъ А или Б, къ настоящему договору приложенный, то соотвѣтствующій предметъ можетъ быть при ввозѣ въ страну обложенъ равной или соотвѣтственной пошлиной, но при условіи, чтобы эта пошлина взималась въ одинаковой мѣрѣ съ произведеній всѣхъ Государствъ.

Статья 8. Внутренніе сборы въ пользу Государства, обществъ или корпорацій, которыми обложены или будутъ обложены производство, фабрикація или потребленіе какого-либо предмета въ предѣлахъ территоріи одной изъ договаривающихся Сторонъ, не будутъ ни подъ какимъ предлогомъ взимаемы съ произведеній другой Стороны въ большемъ размѣрѣ или болѣе стѣснительнымъ способомъ, чѣмъ съ соотвѣтствующихъ туземныхъ произведеній.

Статья 9. Съ произведеній, вывозимыхъ изъ одного изъ договаривающихся Государствъ въ другое, не будетъ взимаемо иныхъ или болѣе высокихъ вывозныхъ пошлинъ, чѣмъ съ тѣхъ же произведеній, вывозимыхъ въ Государство, наиболѣе въ семъ отношеніи благопріятствуемое. Равнымъ образомъ, всякая льгота, предоставленная одною изъ договаривающихся Сторонъ третьей державѣ относительно вывоза, будетъ немедленно и безусловно распространена на другую договаривающуюся Сторону.

Статья 10. Товары всякаго рода, проходящіе транзитомъ черезъ территорію той или другой стороны по торговому пути, открытому для транзита, взаимно освобождены отъ уплаты всякой транзитной пошлины, независимо отъ того, провозятся ли они прямо, или же на пути разгружаются, сгружаются въ склады и вновь нагружаются.

Статья 11. Не будутъ почитаться нарушающими постановленія настоящаго договора:

1) льготы, которыя предоставлены нынѣ или будутъ впредь предоставлены другимъ сосѣднимъ державамъ для облегченія торговаго обмѣна въ сопредѣльной полосѣ до пятнадцати километровъ шириною:

2) льготы, предоставленныя Германіею, въ силу существующаго таможеннаго союза, Великому Герцогству Люксембургскому и австрійскимъ общинамъ Юнгхольцъ и Миттельбергъ, къ коимъ постановленія настоящаго договора примѣнимы;

3) льготы, которыя нынѣ предоставлены или могутъ быть впредь предоставлены по привозу или вывозу жителямъ Архангельской губерніи, а также сѣверному и восточному прибрежью Азіятской Россіи (Сибири).

Присемъ, сверхъ того, разумѣется, что статьи 6, 9 и 10 настоящаго договора не касаются ни особыхъ постановленій, содержащихся въ договорѣ, заключенномъ Россіею со Швеціею и Норвегіею 26 Апрѣля (5 Мая) 1838 г., ни тѣхъ постановленій, кои относятся или будутъ относиться до торговли съ сосѣдними съ Россіею азіятскими государствами и владѣніями, и что означенныя постановленія ни въ какомъ случаѣ не могутъ служить поводомъ къ измѣненію установленныхъ между обѣими договаривающимися Сторонами отношеній по торговлѣ и мореплаванію.

Статья 12. Торговцы, фабриканты и другіе промышленники, которые предъявленіемъ удостовѣрительнаго листка (легитимаціонной карточки), выданнаго подлежащими властями ихъ страны, докажутъ, что имъ разрѣшено производство промысла въ Государствѣ, гдѣ они имѣютъ мѣстожительство, могутъ, лично или чрезъ состоящихъ у нихъ на службѣ странствующихъ приказчиковъ (коми-вояжеровъ), производить закупки и, даже, имѣя при себѣ образчики товаровъ, принимать заказы на территоріи другой договаривающейся Стороны.

Названные торговцы, фабриканты и другіе промышленники или коми-вояжеры будутъ пользоваться въ обоюдныхъ государствахъ — относительно паспортовъ и платежа установленныхъ по торговлѣ сборовъ — правами, предоставленными подданнымъ наиболѣе благопріятствуемой державы.

Промышленники (странствующіе приказчики) снабженные удостовѣрительными листками, могутъ имѣть при себѣ образчики, но не товары. Предметы, подлежащіе оплатѣ таможенною пошлиною, ввозимые этими лицами какъ образчики, впускаются и выпускаются въ той и другой странѣ безпошлинно, при условіи, чтобы эти предметы, если они не будутъ проданы, были вывезены обратно въ заранѣе назначенный срокъ, безразлично, чрезъ какую таможню, и чтобы тождественность ввезенныхъ и обратно вывозимыхъ предметовъ не вызывала сомнѣній.

Обратный вывозъ образчиковъ долженъ быть обезпеченъ въ обоихъ Государствахъ при ихъ ввозѣ, или взносомъ соотвѣтственной таможенной пошлины въ залогъ, или же поручительствомъ.

Обѣ договаривающіяся Стороны взаимно оповѣстятъ другъ друга о властяхъ, которымъ поручена будетъ выдача удостовѣрительныхъ листковъ, а также сообщатъ другъ другу образецъ сихъ листковъ и правила, коимъ промыселъ странствующихъ приказчиковъ долженъ подчиняться.

Уроженцы одной изъ договаривающихся Сторонъ, посѣщающіе ярмарки въ предѣлахъ Государства другой Стороны, съ цѣлью производства торговли и сбыта своихъ произведеній, будутъ пользоваться полною равноправностью съ мѣстными подданными, причемъ съ нихъ не будетъ взыскиваемо сборовъ въ высшемъ размѣрѣ, противу платимыхъ сими послѣдними.

Статья 13. Германскія суда и ихъ грузы въ Россіи и русскія суда и ихъ грузы въ Германіи будутъ пользоваться полною равноправностью съ туземными судами и ихъ грузами, независимо отъ страны, откуда суда сіи прибыли или куда направляются, а также независимо отъ происхожденія или назначенія ихъ груза.

Всякое преимущество и всякая льгота, дарованныя въ этомъ отношеніи одною изъ договаривающихся Сторонъ третьей державѣ, будутъ немедленно и безусловно предоставлены другой Сторонѣ.

Допущеннымъ изъ вышеприведенныхъ постановленій изъятіемъ признаются:

а) особыя преимущества, кои предоставлены или могутъ быть предоставлены туземнымъ рыбнымъ промысламъ и произведеніямъ рыболовства;

б) льготы, которыя нынѣ предоставлены или могли бы быть предоставлены туземному торговому флоту.

Постановленія настоящаго договора не касаются каботажа, который остается подчиненнымъ узаконеніямъ, кои дѣйствуютъ или будутъ дѣйствовать въ каждомъ изъ обоихъ Государствъ. Однако, русскимъ и германскимъ судамъ дозволяется проходить изъ порта одного изъ договаривающихся Государствъ въ одинъ или нѣсколько портовъ того же Государства, для разгрузки всего или части привезеннаго изъ-за границы груза, а также для полной нагрузки или догрузки предназначаемыми за границу товарами.

Ст. 14. Національность судна будетъ обоюдно признаваема согласно законамъ и особымъ постановленіямъ каждаго Государства, на основаніи документовъ и патентовъ, находящихся на суднѣ и выданныхъ подлежащими властями.

Мѣрительныя свидѣтельства, выданныя одною изъ договаривающихся Сторонъ, признаваемы будутъ другою Стороною, на основаніи особыхъ соглашеній, послѣдовавшихъ или имѣющихъ послѣдовать между обѣими договаривающимися сторонами.

Статья 15. Германскія суда, входящія въ какой-либо русскій портъ, а равнымъ образомъ русскія суда, входящія въ какой-либо германскій портъ, лишь для догрузки или выгрузки части ихъ груза, будутъ вправѣ съ соблюденіемъ дѣйствующихъ въ подлежащемъ Государствѣ законовъ и постановленій оставлять на суднѣ ту часть груза, которая предназначена для другого порта того же или онаго Государства, и вывозить эту часть груза обратно, не платя за нее никакихъ таможенныхъ пошлинъ, кромѣ причитающагося сбора за надзоръ, и притомъ въ размѣрѣ не свыше противу установленнаго для туземныхъ судовъ.

Статья 16. Совершенно освобождаются въ портахъ обѣихъ договаривающихся Сторонъ отъ платежа ластовыхъ и экспедиціонныхъ сборовъ:

1) суда, которыя, придя откуда-бы то ни было съ баластомъ уйдутъ съ баластомъ;

2) суда, которыя, переходя изъ одного порта въ другой или многіе другіе порты, принадлежащіе той-же договаривающейся Сторонѣ, предъявятъ удостовѣреніе объ уплатѣ сказанныхъ сборовъ въ какомъ-либо портѣ того же Государства;

3) суда, которыя вошли въ портъ съ грузомъ добровольно или по необходимости и затѣмъ вышли изъ него, не произведя никакихъ торговыхъ дѣйствій.

Изъятіе это не распространяется на сборы маячный, лоцманскій, буксирный, карантинный и иные сборы, взимаемые съ каждаго судна за услуги и приспособленія для удобствъ передвиженія и платимые въ равной мѣрѣ судами туземными и принадлежащими наиболѣе благопріятсвуемой державѣ.

Въ случаѣ вынужденнаго захода въ портъ, не считаются торговыми дѣйствіями: выгрузка и обратная нагрузка товаровъ для починки судна, перегрузка на другое судно въ случаѣ негодности перваго къ плаванію, расходы, потребные на снабженіе экипажа съѣстными припасами, и продажа поврежденыхъ на морѣ товаровъ, когда на таковую послѣдовало разрѣшеніе таможеннаго вѣдомства.

Статья 17. Въ случаѣ, если бы судно, принадлежащее одной изъ договаривающихся Сторонъ, сѣло на мель или потерпѣло крушеніе у береговъ другой Стороны, таковое судно и грузъ его будутъ пользоваться тѣми же преимуществами и льготами, какія законодательствомъ той или другой страны предоставляются, при тѣхъ-же обстоятельствахъ, собственнымъ судамъ. При этомъ всякая помощь и содѣйствіе будутъ оказаны шкиперу и экипажу, въ отношеніи людей, самого судна и его груза.

Сверхъ того, по соглашенію договаривающихся Сторонъ, спасенные товары не будутъ подлежать оплатѣ никакими таможенными пошлинами, если они не предназначаются для внутренняго въ странѣ потребленія.

Статья 18. Уроженцы каждой изъ договаривающихся Сторонъ будутъ обоюдно пользоваться, при одинаковыхъ съ туземными подданными условіяхъ и платежѣ тѣхъ же сборовъ, шоссированными и простыми дорогами, каналами, шлюзами, перевозами, мостами и проходами подъ оными, портами и пристанями, провѣшанными и освѣщенными фарнатерами, лоцманскими услугами, подъемными кранами, вѣсами, складочными мѣстами, приспособленіями для спасанія на водахъ и для храненія судовыхъ грузовъ, а также другими устройствами и приспособленіями сего рода, если только они

предназначены для общественной потребности и для надобности торговли вообще; причемъ безразлично, находятся ли они въ казенномъ завѣдываніи или поручены казною завѣдыванію частныхъ лицъ.

Помянутые сборы взимаются лишь за дѣйствительное пользованіе приспособленіями, за изъятіемъ, впрочемъ, противнаго сему постановленія, касающагося лоцманской и маячной части.

Статья 19. Обѣ договаривающіяся Стороны предоставляютъ себѣ право по собственному усмотрѣнію устанавливать провозные тарифы на своихъ желѣзныхъ дорогахъ.

Во всякомъ случаѣ, въ примѣненіи провозныхъ платъ, а равно сроковъ и способовъ перевозки, не будетъ допускаемо различія между жителями обоихъ договаривающихся Государствъ. Въ особенности, съ товаровъ, отправляемыхъ изъ Россіи на какую-либо германскую станцію или транзитомъ чрезъ Германію, не будетъ взиматься на германскихъ желѣзныхъ дорогахъ провозныхъ платъ въ размѣрѣ, превышающемъ платы, примѣняемыя въ томъ же направленіи и между тѣми же германскими желѣзнодорожными станціями, къ однороднымъ товарамъ германскимъ или иностраннымъ. То-же правило будетъ примѣняться и къ русскимъ желѣзнымъ дорогамъ по отношенію къ товарамъ, отправляемымъ изъ Германіи на какую-либо русскую станцію или же транзитомъ чрезъ Россію.

Изъятія допускаются лишь для грузовъ, перевозка коихъ по уменьшенной платѣ оправдывается цѣлями общественной пользы или благотворенія.

Статья 20. Настоящій договоръ вступаетъ въ дѣйствіе 8-го (20-го) Марта 1894 года, или ранѣе — если представится къ тому возможность, и останется въ силѣ до 18-го (31-го) Декабря 1903 г.

Въ случаѣ если ни одна изъ договаривающихся Сторонъ не заявитъ за двѣнадцать мѣсяцевъ до истеченія означеннаго срока о намѣреніи своемъ прекратить дѣйствіе сего договора, таковой сохранитъ обязательную силу до истеченія одного года со дня заявленія одною изъ договаривающихся Сторонъ объ отмѣнѣ его.

Статья 21. Настоящій договоръ подлежитъ ратификаціи, и ратификаціи его будутъ обмѣнены въ Берлинѣ, въ скорѣйшемъ, по возможности, времени.

Въ удостовѣреніе чего обоюдные уполномоченные настоящій договоръ подписали и приложили къ оному печати своихъ гербовъ.

Учинено въ Берлинѣ 29 Января (10 Февраля) 1894 года.

(М. П.) (Подп.) Графъ Павелъ Шуваловъ.
(М. П.) (Подп.) Графъ Левъ Каприви.
(М. П.) (Подп.) Василій Тимирязевъ.
(М. П.) (Подп.) Баронъ Максъ Тильманъ.

(Продолженіе слѣдуетъ.)

Мѣстный отдѣлъ.

Служебныя перемѣны.

Его Высокопревосходительство Г. Министръ Внутреннихъ Дѣлъ утвердилъ дѣйствительнаго статскаго совѣтника *фонъ Экспарре*, согласно выбору дворянства и на основаніи ст. 419 ч. II св. мѣст. узак. губ. Остз. и п. 3 указа Правит. Сената отъ 28 Апрѣля 1876 г., Эзельскимъ предводителемъ дворянства. № 3114.

Г. Министръ Финансовъ 6 Марта 1894 г. утвердилъ въ должности, соотвѣтственно чину, и. д. податнаго инспектора II участка г. Риги коллежскаго ассесора *Обуховскаго*. № 216.

Бухгалтеръ Рижскаго Губернскаго Казначейства Вильгельмъ *Юргенсонъ* и и. д. кассира онаго Владиміръ *Юргенсъ* съ 9. Апрѣля перемѣщены одинъ на мѣсто другаго. № 223.

Распоряженія и объявленія административныя.

Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ утверждены уставы слѣдующихъ частныхъ обществъ въ Лифляндской губерніи:

I

Инвалидной кассы общества типографщиковъ въ г. Юрьевѣ — 18 Марта 1894 г. № 3035.

II

Общества взаимнаго отъ огня страхованія имуществъ въ г. Аренсбургѣ — 21 Марта 1894 г. № 3030.

Его Превосходительствомъ Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ утвержденъ въ должности Шлокскаго податнаго старшины — купецъ II гильдіи Яковъ Андреевичъ *Штуль*. № 2858.

Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено владѣльцу имѣнія Айя, въ Юрьевскомъ уѣздѣ, Арведу фонъ *Брашу* учредить въ означенномъ имѣніи двѣ ежегодныя ярмарки — одну 16 и 17 Апрѣля, а другую 16 и 17 Октября. № 2931.

Лифляндская Казенная Палата, руководствуясь 97 ст. уст. о гербов. сборѣ и циркуляромъ Департамента Неокладныхъ Сборовъ 5 Мая 1876 г. за № 1372, разрѣшила купцу 2-ой гильдіи Францу-Карлову *Дрешеру* производить въ торговлѣ его, находящейся на мызѣ Лубани, Венденскаго уѣзда, продажу гербовыхъ бумаги и марокъ, со взысканіемъ установленной закономъ доплаты. О чемъ и объявляетъ во всеобщее свѣдѣніе. № 3283.

Кремонскимъ волостнымъ правленіемъ симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что волостнымъ сходомъ выборныхъ постановлено: съ 1 наступающаго Мая мѣсяца **всякую корреспонденцію Кремонскихъ** волостныхъ правленія и суда получать **чрезъ станцію Зегевольдъ.** № 570. 2

Опредѣленія городскихъ думъ.

Шлокской,
отъ 2 Апрѣля 1894 года.

Предметы обсужденія:

1) Въ податные старшины избранъ Яковъ Андреевичъ Штуль закрытою подачею голосовъ.

2) Въ составъ Шлокской школьной коллегіи со стороны города избраны закрытою подачею голосовъ Александръ Штуль и Альбертъ Газнеръ.

3) Сложить съ бывшаго арендатора Герсона Аукстолькера, согласно его просьбѣ, отвѣтственность за неисполненіе указанныхъ въ упомянутомъ протоколѣ ремонтныхъ работъ за единовременную плату въ 300 руб., вносимую въ городскую кассу Аукстолькеромъ.

4) По выслушаніи составленнаго коммисіею проекта эксплоатированія городской каменоломни, единогласно постановлено: утвердить таковой, въ чемъ подписаться на проектѣ. № 172.

Судебныя объявленія.

Конкурсное Управленіе учрежденное по дѣламъ несостоятельнаго должника Рижскаго 2-ой гильдіи купца Оттона **Іозефи**, получивъ утвержденіе отъ Рижскаго окружнаго суда, открыло 1 Апрѣля 1894 года свои засѣданія въ гор. Ригѣ, по большой Песочной улицѣ въ домѣ № 29, ежедневно отъ 5 до 6 час. по полудни, о чемъ и объявляется отъ предсѣдателя названнаго Конкурснаго Управленія К. Бергенгрина. 1

Предсѣдатель Перново-Феллинскаго мироваго Съѣзда симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что исправляющій должность судебнаго пристава II участка Перново-Феллинскаго мироваго Съѣзда Робертъ Васильевичъ *Контовскій* съ 9 Апрѣля с. г. утвержденъ въ занимаемой должности, съ назначеніемъ ему мѣстожительства въ г. Перновѣ. № 310.

Вызовы

Рижскій окружный судъ, на основаніи 2011, 2014 и 2019 ст. уст. гражд. судопр. Императора Александра II, по прод. 1890 г., объявляетъ объ открытіи наслѣдства послѣ умершаго въ гор. Ригѣ 8 Февраля 1894 г., приписаннаго къ Рижскому цеховому окладу Іосифа *Пацуневича* (отчества изъ дѣла не видно), и вызываетъ всѣхъ, имѣющихъ какія-либо на это наслѣдство или по поводу онаго права, въ качествѣ наслѣдниковъ, легатаріевъ, фидеикоммисаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить о сихъ правахъ означенному суду, въ теченіи шестимѣсячнаго срока со дня припечатанія сего объявленія въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случаѣ непредъявленія своихъ правъ въ указанный срокъ, означенныя лица будутъ признаваться утратившими сіи права. № 31374. 1

На основаніи ст. 230 и 342 пол. о прим. суд. уст. и ст. 2451 ч. III св. мѣстн. узак. губ. Остз., Рижскій окружный судъ, вслѣдствіе просьбы повѣреннаго крестьянина Якова Петрова Штейнера, мужа наслѣдодательницы, вызываетъ лицъ, имѣющихъ какія-либо притязанія, споры или возраженія противъ обнародованнаго въ семъ судѣ 6 Апрѣля 1894 года, **духовнаго завѣщанія** умершей въ гор. Ригѣ, 8 Февраля 1894 года, Мины (Вильгельмины) Петровой *Штейнеръ*, урожд. *Балинь*, заявить суду объ этихъ своихъ притязаніяхъ и возраженіяхъ, въ теченіи шестимѣсячнаго срока со дня припечатанія настоящей публикаціи въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случаѣ неисполненія сего въ указанный срокъ, означенныя лица будутъ признаны отказавшимися отъ споровъ и притязаній своихъ, а завѣщаніе будетъ объявлено вступившимъ въ законную силу. № 31849. 3

На основ. ст. 230, 274—277 и 342 пол. о прим. суд. уст. и ст. 2451 ч. III св. мѣст. узак. губ. Остз., Рижскій окружный судъ, вслѣдствіе просьбы повѣреннаго дочери наслѣдодателя, Ефиміи Игнатьевой Тереховой, урожд. Максимовой, вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія-либо притязанія, споры или возраженія противъ обнародованнаго въ семъ судѣ, 18 Марта 1894 г., **духовнаго завѣщанія** умершаго въ городѣ Ригѣ, 21 Декабря 1893 года, Шлокскаго мѣщанина Игнатія Максимовича *Максимова*, и всѣхъ, имѣющихъ какія-либо на оставшееся послѣ покойнаго завѣщателя наслѣдство или по поводу онаго, права въ качествѣ наслѣдниковъ, легатаріевъ, фидеикоммисаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить означенному суду въ теченіи шестимѣсячнаго срока со дня припечатанія настоящей публикаціи въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случаѣ неисполненія сего въ указанный срокъ, означенныя лица будутъ признаны отказавшимися отъ возраженій и утратившими права свои, а завѣщаніе будетъ объявлено вступившимъ въ законную силу. № 31839. 3

Рижское уѣздное по воинской повинности присутствіе, на основаніи циркуляра Министерства Внутреннихъ Дѣлъ отъ 11 Мая 1874 г. за № 28, вызываетъ сына крестьянина Рижскаго уѣзда, Паббажской волости, Симона Муйжула, Сергѣя *Муйжула*, родивш. 7 Сентября 1873 г., мѣсто приписки котораго въ метрической книгѣ не показано, и мѣстному священнику неизвѣстно, въ избѣжаніе судебнаго распоряженія, соблюдать законный порядокъ при исполненіи воинской повинности. № 909. 3

Рижское уѣздное полицейское управленіе розыскиваетъ собственника задержанной на дорогѣ у Штокмансгофскаго волостнаго дома *лошади* слѣдующихъ примѣтъ: кобыла, рыжей масти, небольшаго роста, около 18 лѣтъ, стоимостью 25 руб., съ тѣмъ, чтобы собственникъ за полученіемъ этой лошади явился съ нужными доказательствами въ младшему помощнику начальника Рижскаго уѣзда по 3 уч., жит. въ Ремерсгофѣ, въ семидневный срокъ, считая со дня объявленія. № 1538. 2

Мировой судья 10 уч. г. Риги, на основ. 2054, 2061, 2062 и 2087 ст. уст. гражд. суд., объявляетъ, что по заявленію Россіянской мѣщанки Франциски Антоновой *Шматовичъ*, у ней похищенъ вексель, выданный Иваномъ *Соболевскимъ* 24 Марта 1893 г. на сумму 150 руб., срокомъ платежа на одинъ годъ, и вызываетъ, вслѣдствіе просьбы о томъ Шматовича, владѣльца означеннаго векселя представить таковой мировому судьѣ въ теченіе 6 мѣсячнаго срока со дня напечатанія сего объявленія въ сенатскихъ объявленіяхъ въ третій разъ, предваряя, что въ противномъ случаѣ означенный вексель будетъ признанъ уничтоженнымъ. № 1395. 3

Мировой судья 10 участка г. Риги, на основаніи 2011, 2012, 2014, 2061, 2062, 2066 ст. уст. гражд. судопр., вызываетъ всѣхъ имѣющихъ какія-либо права или претензіи въ качествѣ наслѣдниковъ, легатаріевъ, кредиторовъ и т. п. къ наслѣдству, оставшемуся послѣ умершаго въ г. Ригѣ 25 Февраля 1891 года приписаннаго къ служащему окладу г. Риги Индрика *Куггенска* для заявленія о своихъ правахъ мировому судьѣ въ теченіи шести мѣсяцевъ со дня припечатанія сего объявленія въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ, съ предвареніемъ, что лица, не заявившія въ теченіе указаннаго срока своихъ правъ или претензій, будутъ признаны утратившими свои права и отказавшимися отъ споровъ и возраженій. № 1312. 2

Начальникъ Юрьевскаго уѣзда, розыскиваетъ *владѣльца лошади*, оставленной ворами въ ночь на 10 Апрѣля с. г. Примѣты лошади слѣдующія: кобылица рыжей масти, болѣе 10 лѣтъ, ниже средняго роста, грива и хвостъ свѣтлые, грива на обѣ стороны, на лбу небольшое бѣлое пятно. При лошади находились: 1) телѣга на желѣзныхъ осяхъ, колеса окрашены въ темно-синій цвѣтъ съ красными полосами, городской работы; 2) хомутъ съ ременною шлеею; 3) полуременныя возжи; 4) сѣделки съ ремнемъ; 5) старая ременная узда; 6) дуга, окрашенная черною краскою и 7) кошель для сѣна. Владѣлецъ лошади, телѣги и сбруи имѣетъ обратиться къ младшему помощнику начальника Юрьевскаго уѣзда, по I уч. г. Юрьевъ, по Псковской ул. № 3. Въ случаѣ неявки владѣльца лошади, таковая будетъ продана съ аукціонныхъ торговъ 30 Апрѣля с. г.

№ 1525. 1

Вольмарсгофскій волостной судъ, Вольмарскаго уѣзда, симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что приписанный къ Вольмарсгофской волости крестьянинъ Марцъ Брувелъ усыновилъ, согласно протокола сего волостнаго суда отъ 9 Февраля 1884 года за № 46, приписаннаго къ Вольмарсгофской волости крестьянина Марца *Брувела*, сына Дава и Анны Брувелъ, родивш. 11 Апрѣля 1874 г. Вслѣдствіе сего сей волостной судъ вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ возраженія, заявить таковыя въ теченіи шести мѣсяцевъ со дня третьей о семъ публикаціи въ Губ. Вѣд.

№ 55. 3

Замокъ-Оберпаленскій волостной судъ, Феллинскаго уѣзда, симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что согласно протоколу Замокъ-Оберпаленскаго волостнаго правленія отъ 26 Апрѣля 1882 г. и протоколу сего волостнаго суда отъ 2 Мая 1891 г., Тенисъ Кересъ, усыновилъ Рейна Юрьева *Кюнному*, родившагося 1 Іюля 1873 г. Лица, имѣющія какія либо возраженія противъ этого усыновленія, симъ вызываются заявить таковыя сему суду въ теченіи трехъ мѣсяцевъ со дня третьей о семъ публикаціи въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ. По истеченіи сего срока никакія возраженія приняты не будутъ и усыновленіе это вступитъ въ законную силу.

№ 256. 3

Вастемойзскимъ волостнымъ судомъ, Феллинскаго уѣзда, симъ объявляется, что крестьянинъ сей волости Янъ Нидрихъ, согласно протоколу отъ 11 Марта 1894 г., усыновилъ приписаннаго къ сему обществу Яна Петова *Келеръ*, 20 лѣтъ отъ роду. Вслѣдствіе сего волостной судъ вызываетъ всѣхъ, полагающихъ имѣть какія-либо возраженія противъ этого усыновленія, заявить таковыя сему суду въ теченіи трехъ мѣсяцевъ со дня третьей публикаціи, по истеченіи срока возраженія приняты не будутъ.

№ 123. 3

Аудренскій волостной судъ, Перновскаго уѣзда, симъ объявляетъ, что крестьянка Аудренской волости Кадри Тенисова Гансонъ, неимѣя родныхъ дѣтей и съ разрѣшенія сего суда отъ 11 Марта 1894 г., дѣло № 20, усыновила крестьянина сей-же волости Петра Петрова *Раттисте*, родивш. 6 Мая 1884 г. Вслѣдствіе сего судъ вызываетъ лицъ, имѣющихъ законныя возраженія, заявить сему суду въ теченіи трехъ мѣсяцевъ со дня третьей о семъ публикаціи; по истеченіи же упомянутаго срока возраженія приняты не будутъ.

№ 41. 2

Лонаскій волостной судъ, Аренсбургскаго уѣзда, симъ объявляетъ, что крестьянинъ Лонаской волости, деревни Люлупе, Михаилъ Георгіевъ *Метсо* продалъ свой крестьянскій участокъ „Торга № 25", со всѣми правами, крестьянину Уемойзской волости Михаилу Алексѣеву *Ойль*. Вслѣдствіе этого симъ волостнымъ судомъ вызываются всѣ лица, имѣющія противъ сей продажи какія-либо возраженія, заявить таковыя волостному суду въ теченіи трехъ мѣсяцевъ со дня третьей о семъ публикаціи, по истеченіи каковаго срока никакія возраженія приняты не будутъ.

№ 103. 2

Kozeneeschu pagasta teesa, Walmeeras aprinkî un draudsê, zaur scho usaizina wisus Kozeneeschu pagasta Mas-Brendik mahjas miruscha gruntineeka Jahna Müller paradu dewejus un nehmejus seschu mehneschu laikâ no tahs deenas skaitot, kad schis sludinajums treschо reisi Widsemes gubernas awisê nodrukats, peeteiktees pee schihs pagasta teesas. Wehlaki peeteiktas prasischanas netiks peenemtas, bet ar paradu slehpejeem tiks darits pehz likuma.

№ 381. 3

No Salaspiles pagasta teesas, Rigas aprinkî, Salaspiles basnizas draudsê, teek zaur scho issludinats, ka tas Jahn Druwa un wina seewa Sappa, kureem neweena meesiga behrna naw, ta Karka Lasde un wina seewas Eewas dehlu Peteri Lasde, jau no 1887. gada par audschu dehlu peenehmuschi un tagad leek norakstiht, tadehk wisi, kam kahdas likumigas pretrunas par schahdu norakstischanu un adopteereschanu buhtu, teek seschu mehneschu laikâ, skaitot no tahs deenas, kad schis sludinajums treschо reisi Widsemes gubernas awisê nodrukats, pee schihs pagasta teesas peemeldetees usaizinati; pehz notezejuscha termina netiks neweens eewehrots.

№ 27. 2

Allaschu pagasta teesa, Rigas aprinkî, pamatodamees us pagasta teesu ustawa II d. 221—226 panteem, dara zaur scho sinamu, kà schejeenes „Maltes" mahjas gruntneeks Martin Ramata ir miris un usaizina wisus nelaika mantineekus, paradu dewejus un nehmejus usdot seschu mehneschu laikâ pee schis teesas sawas mantoschanas teesibas un prasibas, ar to peedraudejumu, ka pehz sescheem mehnescheem, skaitot no tàs deenas, kad schis sludinajums buhs nodrukats treschо reisi Widsemes gubernas awisê, netiks neweens wairs ar saweem usdewumeem peenemts, un ar nepeeteikuscheem paradneekeem tiks pehz likuma darits.

№ 103. 1

XIII wallakohus II Wöru ülema talurahwa kohtu jaoskonnas annab selleläbi awalikult teada, et selle wallakohtu ringkonnas olew „Iwani № 51" taluomanik Jakob Blum liikumata ja liikuwad warandust, ning testamenti järele jättes ära on surnud. Siis saawad köik, kellel kadunud Jakob Blumi järele jäänud warandusest mingid nöudmist on, seda siin wallakohtu juures § 221, 222 ja 224 järele wallakohtu seadas 9. juulist 1889 a. kuue kuu aja jooksul kolmandama kuulutamise päewast peale arwates, üleskutsutud üllesandma, oma nöudmise öigust. Peale selle tähtaja ei saa kedagi enam kuulda wöetud, ning pärandusega toimetakse seaduslikul teel.

№ 116. 3

Koiola V wallakohtu poolt, II Wöru ülema talurahwa kohtu jauskonnas, Põlwa kihelkonnas, saab sellega teada antud, et Wana-Koiola walla pobuliku koha № 193 omanik ja sellesama walla liige Peep Wigel testamenti järele jättes ära on surnud, sellepärast saawad köik kellel tema päranduse wara hulka midagi maksta ehk sellest saada on, niisama ka tema pärijad kuue kuu aja sees wiimasest selle kuulutuse äratrükkimise päewast kubermangu aea lehes arwatud omi õigusi ülesandma kutsutud, selle tähtaja läbi jooksul saab selle kohtu juures testament awatud ja pärijad päranduse õigustes kinnitud, ning mitte ilmunud wõlglased kui wõera oma salgajad langewad seadusliku wastutuse alla.

№ 305. 3

II Wõru ülema talurahwa kohtu jauskonna V wallakohus, Wõru kreisis, Põlwa kihelkonnas, annab sellega teada, et endise Wana-Koiola wallakohtu protokolli järgi 9. nowembrist 1890 a. № 550, sellesama walla talupoeg Peter Johani p. Kaha (raiskajaks) maksu jõuetuks on tunnistud, sellepärast saawad kõik kellel tema käest midagi saada ehk temale maksta on kuue kuu aja sees wiimasest selle kuulutuse äratrükkimise päewast kubermangu aea lehes arwatud, üleskutsutud omi nõudmise selle kohtule ülesandma, peale selle tähtaja ei saa keegi enam kuulda wõetud ja mitte ilmunud wõlglased langewad seadusliku wastutuse alla.

№ 307. 3

II Wõru ülema talurahwa kohtu jauskonna V wallakohus, Wõru kreisis, Põlwa kihelkonnas, annab sellega üleüldiselt teada, et selle kohtu ringkonnas elaw Karaski walla liige Jaan Wähk liikuwad warandust järele jättes ära on surnud, sellepärast saawad tema pärijad kuue kuu aja sees wiimasest selle kuulutuse äratrükkimise päewast kubermangu aea lehes arwatud, üleskutsutud, ning ka need kellel selle päranduse tompu midagi maksa ehk sellest saada on, omi õigusi üllesandma, pärast seda tähtaja ei saa keegi enam kuulda wõetud ja mitte ilmunud wõlglased langewad seadusliku wastutuse alla.

№ 309. 3

II Wõru ülema talurahwa kohtu jauskonna V wallakohus, Wõru kreisis, Põlwa kihelkonnas, annab sellega kõigile teada, kellesse see puutub, et Wana-Koiola walla talu koha № 144 omanik Jaan Kopli warandust ja wõlgasid järele jättes ära on surnud, sellepärast saawad tema pärijad ja ka need kellel tema waranduse hulka midagi maksa ehk sellest saada on, üleskutsutud kuue kuu aja sees wiimasest selle kuulutuse äratrükkimise päewast arwates, omi õigusi selle kohtule üllesandma, pärast selle tähtaja mööda minekud saawad pärijad päranduse õigustes kinnitud ning ei saa keegi enam kuulda wõetud ja wõlglased kui wõera oma salgajad langewad seadusliku wastutuse alla.

№ 311. 3

Taewere kogukonna kohus, mis Wiljandi kreisis, annab selleläbi kõigile teada, et siit kohtu protokolli järgi sest 4. webruar 1894 a. № 2 andis Peet Jaakson oma Taewere Saksa talu pidamise õiguse jäädawalt oma wanema poja Jakob Jaaksonile ning ühtlasi sellega jautas oma liikuwa waranduse oma lastele ära. Sellepärast saawad kõik kellel selle talu edasi andmise ehk waranduse jaotamise wastu midagi ütlemist ehk pärimist on, seda kuue kuu jooksul, kolmanda kuulutuse trükimise päewast arwatud, siia kohtule üllesandma kutsutud. Peale selle tärmini ei saa kedagi enam kuulda wõetud

№ 275. 2

Wallakohtu seaduse II jau § 222 põhjusel annab Wana-Põltsamaa wallakohus, mis Liiwi kubermangus, Wiljandi kreisis on, üleüldiselt teada, et Wana-Põltsamaa walla liige Rein Sirus warandust ilma testamenti tegemata järele jättes ärasurnud on. Sellepärast saawad kõik kellel nimetatud Rein Siruse waranduse peale mingi sugu pärimise õigust arwawad olema, üleskutsutud, seda kuue kuu aja sees, selle kuulutuse wiimse korra Liiwi kubermangu aja lehes äratrükkimise päewast arwates, siin wallakohtus ülesandma. Peale seda tärmini, ei saa kedagi enam kuulda wõetud ja pärandusе jagamisega toimetadakse seaduse järele.

№ 234. 2

I Wõrru ülema talurahwa kohtu jauskonna I wallakohtu poolt, mis Anzla kihelkonnas ja Uue-Anzla wallas on, saab selleläbi wallakohtu seaduse II jao § 222 põhjusel üleüldiselt teada antud, et Uue-Anzla walla liige Kahrani № 62 taluomanik Mik Jauk liikumata ja liikuwad warandust maha jättes ärasurnud on, selle pärast kutsutakse kõiki, kellel tema pärandust midagi nõudmist ehk temale maksmist on, kuue kuu aja sees, kolmandama kuulutamise päewast peale arwates, seda seie kohtuse ülesandma, wastulisel korral jäewad nõudjad omast ilma aga wõla salgajad saawad seadusliku wastutamise alla wõetud.

№ 425. 1

Pihtla wallakohus, Kuressaare kreisis, Püha kihelkonnas, kuulutab sellega oma otsuse järele sest 17. webruarist s. a. (akt № 20 — 1894 a.), et selles kohtus kuus kuud pääle wiimase kolme kordse kuulutuse kubermangu ajalehes saab surnud Ilpla kroonu walla wabaniku koha „Rihwaaugu" № 19 omaniku Madis Krulli pärandajate õiguste kinnitamine ette wõetud. Kõik kes enestel arwawad Madis Krulli waranduse pärijate õigusi olewad, peawad seda selle kohtule kuue kuu aja sees, wiimasest selle kuulutuse trükkimisest pääle arwates, ülesandma. Kes pääle nimetud tähtaja oma päranduse õigusi tulewad nõudma, need ei saa mitte enam kuulda wõetud, waid päranduse õiguste kinnitamise juures saawad ainult need tähele pandud, kes eneste õigused on selle kohtule määratud tähtaja sees ülesan[illegible]nuwad.

№ 99. 1

II Jurjewi ülema talurahwa kohtu ringkonna V wallakohus Leewis, Jurjewi kreisis, Sangaste kihelkonnas, kuulutab selleläbi wallakohtu säädusе II jao § 222 ja 224 põhjusel üleüldiseks teada wõtmiseks, et Pukka walla liige Jakob Roose ja Holdre walla liige Jaan Madisson ära on surnud warandust järele jättes. Sellepärast saawad kõik need, kelledel kad. Jakob Roose ja Jaan Madissoni pärandusest midagi nõuda ehk neile midagi maksta on, üleskutsutud, kuue kuu aja sees, kolmandamast kuulutuse päewast arwates, seda siin wallakohtus ülesandma. Peale seda tähtaja ei saa ükski nõudmine enam kuulda wõetund ja ilmumata jäänud wõlglased langewad kui wõera wara salgajad seadusliku wastutamise alla.

№ 66. 1

Kihelkonna wallakohus, Kuressaare ülema talurahwa kohtu jauskonnas, annab sellega üleüldiselt teada, et selle walla (endise Tagamõisa walla) liige Jaen Raud sellesama walla liikme Peter Jüri poeg Raud, kes sündinud 17. septembril 1875 a. endise Tagamõisa wallakohtu protokolli järele 14. junist 1882 a. № 7, omale kasupojaks wõtnud lihaliku lapse õigustega, sellepärast kutsutakse kõik kell selle kasupojaks wõtmise wastu midagi ütlemist on, kuue kuu aja sees, kolmandamast kuulutamise päewast peale arwates, siin wallakohtus ülesandma; peale selle tähtaja ei saa enam mingit ülesandmist ega wastu waidlemist kuulda wõetud ja see kasupojaks wõtmine saab seaduslikuks arwatud.

№ 25. 1

Потерянные документы и вещи.

Рижское уѣздное полицейское управленіе розыскиваетъ утерянное свидѣтельство о явкѣ къ исполненію воинской повинности народнаго учителя Мартына Микелева *Круминга*, съ тѣмъ, чтобы въ случаѣ розысканія, означенное свидѣтельство препровождено было въ сіе управленіе.

№ 2381. 3

Рижское городское полицейское управленіе объявляетъ, что утерянный увольнительный билетъ умершаго запаснаго канонира Динабургской крѣпостной артиллеріи Яна Андреева *Гайлита*, выданный командиромъ означенной артиллеріи, отъ 7 Января 1880 г. за № 133, слѣдуетъ считать недѣйствительнымъ.

№ 6365. 3

Рижское городское полицейское управленіе объявляетъ, что утерянный запаснымъ рядовымъ 22 пѣхотнаго Нижегородскаго полка Викторомъ Якубовымъ *Кеслеромъ*, увольнительный билетъ, выданный ему командиромъ означеннаго полка отъ 11 Сентября 1891 года за № 5617, слѣдуетъ считать недѣйствительнымъ.

№ 1131. 1

Рижское податное управленіе объявляетъ недѣйствительными слѣдующіе утерянные плакатные паспорты, симъ же податнымъ управленіемъ выданные:

I

Отъ 9 Марта 1888 г., за № 74, — приписанному къ Рижскому рабочему окладу Гейнриху Георгову *Плаксингу*. № 1648.

II

Отъ 21 Декабря 1893 г., за № 6895, — приписанному къ Рижскому мѣщанскому окладу Фридриху-Валентину Максимову *Бехеру*. № 1782.

III

Отъ 3 Ноября 1893 г., за № 6520, — приписанному къ Рижскому рабочему окладу Адольфу-Юліусу Вильгельмову *Древингу*. № 1783.

IV

Отъ 18 Іюля 1889 г., за № 4181, — приписанному къ Рижскому мѣщанскому окладу Николаю *Фрейману*.

№ 1865. 3

Перновское податное управленіе, вслѣдствіе заявленія приписаннаго къ Перновскому городскому обществу Адо Іогановича *Трефе* о потерѣ выданнаго ему симъ управленіемъ 15 Марта 1893 г. за № 265, плакатнаго паспорта, срокомъ на годъ, объявляетъ таковой недѣйствительнымъ.

№ 128. 2

Кирбижское волостное правленіе, вслѣдствіе заявленія крестьянина оной волости Густа Янова *Саусина* о потерѣ свидѣтельства на званіе штурмана дальнаго плаванія, выданнаго ему испытательною коммисіею въ г. Перновѣ 30 Марта 1892 г. за № 21, проситъ, въ случаѣ обнаруженія, доставить таковое по принадлежности.

№ 241. 1

Аброкское волостное правленіе, Аренсбургскаго уѣзда, вслѣдствіе заявленія крестьянина оной волости Якоба Виллемова *Юргенсона* объ утерѣ имъ, выданнаго ему 16 Ноября 1892 г. за № 4, срокомъ на шесть мѣсяцевъ, волостнаго паспорта, проситъ считать таковой недѣйствительнымъ, а съ неправильно присвоившимъ себѣ этотъ паспортъ поступить по закону.

№ 460. 3

Лиммадское волостное правленіе, Аренсбургскаго уѣзда, объявляетъ недѣйствительными слѣдующіе утерянные волостные паспорты, а съ неправильно присвоившими себѣ эти паспорты проситъ поступить по закону:

I

Выданный отъ 20 Апрѣля 1893 г. за № 83, срокомъ на шесть мѣсяцевъ — крестьянину Сандеру *Тоерну*.

№ 469.

II

Выданный отъ 15 Марта 1894 г. за № 53, срокомъ на шесть мѣсяцевъ — крестьянину Александру *Попу*.

№ 470.

III

Выданный отъ 15 Марта 1894 г. за № 62, срокомъ на шесть мѣсяцевъ — крестьянину Лаесу Петрову *Гавику*.

№ 471. 3

Розыски.

Лифляндское Губернское Правленіе, вслѣдствіе сообщенія Лифляндскаго Приказа Общественнаго Призрѣнія, поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ и лицамъ произвести розыскъ по губерніи имуществъ и капиталовъ, принадлежащихъ приписанной къ экзентамъ гор. Риги Вильгельминѣ-Катаринѣ *Геммельманъ*, на пополненіе лѣчебной недоимки, числящейся за Геммельманъ въ размѣрѣ 9 руб., и въ случаѣ обнаруженія, поступить согласно 544 ст. II т. ч. I св. зак., изд. 1892 года.

№ 410. 1

Сайковское волостное правленіе, Венденскаго уѣзда, симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что согласно постановленію членовъ схода выборныхъ Сайковской волости отъ 11 Марта 1894 г. за № 11, признаны неисправными плательщиками нижеслѣдующія лица сего волостнаго общества:

	Руб.	К.
1) Андрей *Глазнинъ* . . .	30	88
2) Андрей *Сержанъ* . . .	26	32
3) Андрей *Кероде* . . .	22	84
4) Андрей *Инкенъ* . . .	19	70
5) Петръ *Спалвинь* . . .	24	34
6) Августъ *Спалвинь* . . .	18	61
7) Александръ *Оволь* . . .	39	15
8) Янъ *Мурманъ* . . .	42	36
9) Петръ *Мишка* . . .	22	28
10) Анжъ *Ввайзэне* . . .	22	84
11) Петръ *Айзсилнинъ* . . .	18	61
12) Георгій *Скродеръ* . . .	18	61
13) Юръ *Пекнисъ* . . .	31	83
14) Анжъ *Себринь* . . .	22	77
15) Карлъ *Брѣде* . . .	36	04
16) Андрей *Радзинь* . . .	32	84
17) Петръ *Граванъ* . . .	26	54
18) Отто *Мерце* . . .	96	42

Въ виду того, что ихъ мѣстожительство неизвѣстно, Сайковское волостное правленіе обращается ко всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ и лицамъ съ просьбою понудить выше упомянутыхъ лицъ къ уплатѣ общественныхъ недоимковъ и увѣдомить сіе волостное правленіе объ ихъ мѣстожительствѣ; въ противномъ случаѣ по истеченіи шести мѣсячнаго срока со дня припечатанія третьей о семъ публикаціи, означенныя лица будутъ признаны пропавшими и исключены изъ числа членовъ сего общества.

№ 463. 3

Венденское уѣздное полицейское управленіе проситъ произвести розыскъ: 1) неявившагося въ 1893 г. къ исполненію воинской повинности колониста Иршенской колоніи, Венденскаго уѣзда, Карла-Іогана Генриха с. *Фейфа*, и въ случаѣ розысканія препроводить его этапнымъ порядкомъ въ сказанное полицейское управленіе для привлеченія къ исполненію воинской повинности; 2) ратника государственнаго ополченія I разряда, мѣщанина г. Вендена Готлиба Іогана с. *Элисона* и въ случаѣ обнаруженія его мѣстопребыванія сообщить таковое сему полицейскому управленію.

№ 62, 295. 3

Судебный слѣдователь 1 уч. Венденскаго уѣзда, на основ. 345 ст. XIV т. св. зак. уст. о пасп. и бѣгл. (изд. 1890 г.), объявляетъ, что 24 Февраля 1894 г. въ ус. Пикле, Замокъ-Буртнекской волости, Вольмарскаго уѣзда, задержанъ за безписьменность неизвѣстнаго званія цыганъ, именующій себя Яномъ Юрьевымъ *Микелемъ*, обв. въ бродяжествѣ. Примѣты его слѣдующія: лѣта 60, ростъ 2 арш. 3 вершка, лицо кругловатое, смуглое, волосы короткіе, черные съ просѣдью, борода довольно длинная и сѣдая; брови густыя, черныя, глаза каріе, носъ продолговатый съ небольшимъ горбомъ; въ верхней челюсти недостаетъ 9, а въ нижней 5 зубовъ, на углу лѣвой брови рубецъ въ два дюйма, на лѣвой сторонѣ темени также рубецъ величиною съ мѣдный пятакъ, такой же рубецъ имѣется и на верхней части лѣваго бедра.

№ 932. 3

Рѣпинское волостное правленіе, Верроскаго уѣзда, розыскиваетъ запаснаго старш. унтеръ-офицера 26 пѣхоти. Могилевскаго полка Семена Тразимова *Семенскаго*, срока службы 1883 г., отлучившагося отъ мѣста временнаго жительства изъ города Пскова въ С.-Петербургъ, съ просьбою, въ случаѣ розыска Семенскаго, сообщить Верроскому уѣздному полицейскому управленію его подробный адресъ.

№ 569. 3

Розыски на основаніи 846 ст. уст. угол. суд.

Всякій, кому извѣстно мѣстопребываніе нижеслѣдующихъ розыскиваемыхъ лицъ, обязанъ указать суду, гдѣ они находятся;

Установленія, въ вѣдомствѣ которыхъ окажется имущество розыскиваемыхъ, обязаны немедленно сообщить о томъ суду, для наложенія секвестра или ареста установленнымъ порядкомъ:

Мировой судья 15 участка Рижско-Вольмарскаго округа розыскиваетъ германскаго подданнаго Іогана Фридрихова *Янцова* и приписаннаго къ г. Ригѣ Андрея *Восковича*, обвиняемыхъ по 38 ст. уст. о наказ.

№ 507. 3

Добавочный мировой судья Юрьево-Верроскаго округа розыскиваетъ: 1) крестьянина Коркнаской волости, Вольдемара Адовича *Марка*, обвин. въ растратѣ денегъ, — въ Маѣ 1893 года онъ проживалъ въ гор. Юрьевѣ, по Лодейной улицѣ № 3; 2) крестьянина Велико-Конготаской волости Андреса Янова *Тамма*, обв. въ кражѣ; 3) мѣщанина г. Юрьева, Ивана *Соловьева*, обвин. въ кражѣ, — въ Мартѣ 1889 г. онъ проживалъ въ гор. Юрьевѣ, по Дынной улицѣ № 26.

№ 1338. 3

Рижскій окружный судъ розыскиваетъ мѣщанку гор. Вендена, Марію Іогановну *Эліасъ*, 62 лѣтъ, обвин. по 1681 ст. улож. о наказ.

№ 11726. 1

Мировой судья 5 участка г. Риги розыскиваетъ крестьянина Фридрихштадтскаго уѣзда, Даудзевской вол., Андрея Мартинова *Домбровскаго*, обвиняемаго по 169 ст. уст. о наказ.

№ 1255. 1

Мировой судья 15 участка Рижско-Вольмарскаго округа розыскиваетъ: 1) крестьянина Пихтлаской волости, Аренсбургскаго уѣзда, Югана *Сальма* и крестьянина Кергельской волости, того-же уѣзда, Фридо *Абена*, обвин. по 169 ст. уст. о наказ., и 2) крест. Роберта Ансова *Фельдмана*, приписаннаго къ Олайской волости, Рижскаго уѣзда, обвин. по 95 ст. уст. о наказ.

№ 1077, 1084. 1

Мировой судья 9 участка Юрьево-Верроскаго округа розыскиваетъ крестьянина Леллугажской волости, Валкскаго уѣзда, Яна Морицова *Ребане*, обвин. въ кражѣ лошадей у барона Унгернъ-Штернберга; примѣты его: 37 лѣтъ отъ роду, ростомъ 2 арш. около 6 верш. № 940. 1

Добавочный мировой судья Юрьево-Верроскаго округа розыскиваетъ крестьянина Ново-Камбійской вол., Іоганна Михелева *Вильгельмсона*, обвиняемаго по 169 ст. уст. о наказ., — въ Октябрѣ 1889 г. онъ проживалъ въ г. Юрьевѣ, по Александровской улицѣ № 52. № 1315. 1

Подряды, поставки и аренды

Ревельская Портовая Контора

вызываетъ желающихъ къ торгамъ на покупку отъ Ревельскаго порта на сносъ стараго деревяннаго караульнаго дома Церельскаго маяка.

Для чего назначается изустный съ допущеніемъ въ запечатанныхъ конвертахъ торгъ въ конторѣ Ревельскаго порта, 1 *Іюня* 1894 г., въ 1 часъ дня.

Торгъ начнется съ оцѣночной суммы въ 270 руб.

Желающіе участвовать въ торгахъ обязаны подать объявленія о допущеніи къ торгу до 1 часа дня, назначеннаго для торга, съ приложеніемъ задаточныхъ денегъ въ размѣрѣ 200 руб. кредитными или Государственными процентными бумагами.

Продаваемое строеніе можно осматривать на мѣстѣ, на южной оконечности острова Эзеля; кондиціи же можно видѣть въ конторѣ Ревельскаго порта въ присутственные дни отъ 10 час. утра до 3 дня, а также и у смотрителя Церельскаго маяка.

№ 1662. 3

Комитетъ Двинскаго военнаго госпиталя

приглашаетъ желающихъ явиться въ канцелярію госпиталя на окончательный торгъ, который назначенъ въ 12 час. дня 17 *Мая* 1894 г., на заготовку вновь аптечной мебели и другихъ предметовъ для аптеки госпиталя, а также на починку и исправленіе ихъ. Стоимость всѣхъ вещей и предметовъ, а также починка и исправленіе ихъ исчислена въ 880 руб. Явившіеся должны представить 20% денежнаго залога изъ исчисленной выше суммы и документы о званіи. Пріемъ въ день торга объявленій и запечатанныхъ конвертовъ будетъ производиться только до 12 час. дня; торгъ будетъ производиться объявленіемъ цѣнъ изустно на каждую вещь и предметъ отдѣльно. Условія о заготовленіи и починки вещей и предметовъ для госпитальной аптеки можно видѣть въ канцеляріи госпиталя ежедневно до 1 часа дня, за исключеніемъ воскресныхъ и табельныхъ дней; торгъ будетъ производиться въ канцеляріи лѣтняго помѣщенія госпиталя за крѣпостью Двинскъ № 1179.

Управленіе государственныхъ имуществъ въ Прибалтійскихъ губерніяхъ симъ объявляетъ, что на отдачу въ новое арендное содержаніе нижепоименованныхъ казенныхъ оброчныхъ статей, Лифляндской губерніи, будутъ произведены рѣшительные торги, безъ переторжки, въ слѣдующіе дни:

№ по порядку.	Наименованіе оброчныхъ статей.	Земли сѣнокосной. Десятины.	Сумма, съ которой торги начнутся. Руб.	К.	На сколько лѣтъ.	Гдѣ и когда будутъ произведены торги.
	А. Хозяйственнаго вѣдомства.					
	I Рижскаго уѣзда.					
1	Спильвенскіе луга, близь г. Риги	182,16	—	—	1	При Управленіи Государственныхъ Имуществъ *3 Іюня* 1894 года.
2	Свободный участокъ сѣнокоса „Мемме", при рѣкѣ Аа, близь Усть-Двинска	2,60	—	—	1	
	Б. Лѣснаго вѣдомства.					
	а) II Рижскаго лѣсничества.					
1	Руенскіе сѣнокосы: Абринь № 4	3,37	18	—	12	При Залисбургскомъ волостномъ правленіи *23 Мая* 1894 года.
	Меляксъ № 5	5,77	28	—	12	
	Пурвсъ № 13	8,66	40	—	12	
	Пичель № 15а	18,64	35	—	12	
	Пичель № 15б	19,75	30	—	12	
	б) I Юрьевскаго лѣсничества.					
2	Сѣнокосъ „Умбъервъ"	13,14	6	—	12	При Воттигферскомъ волостномъ правленіи *24 Мая* 1894 года.

1) Желающіе торговаться, обязаны представить лично, или чрезъ своихъ повѣренныхъ, не позже 11 часовъ дня, назначеннаго для торга, объявленія съ надлежащими залогами и свидѣтельствами о званіи. Залогъ требуется въ размѣрѣ годовой аренды по статьямъ хозяйственнаго вѣдомства (А) и полугодовой по лѣснымъ (Б) статьямъ.

2) Кромѣ изустнаго торга, допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ точнымъ соблюденіемъ условій, изложенныхъ въ ст. 144 и 145 т. X ч. I. полож. о каз. подряд. и поставк. изд. 1887 года.

3) Подробныя арендныя условія и описаніе оброчныхъ статей желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственныхъ Имуществъ въ гор. Ригѣ, у мѣстныхъ лѣсничихъ и въ мѣстахъ производства торговъ.

4) Въ залоги принимаются, кромѣ наличныхъ денегъ, и процентныя бумаги: государственныя въ ихъ номинальной цѣнѣ, билеты же общественныхъ банковъ и кассъ — по курсамъ, особо для того установленнымъ. Процентныя бумаги съ отрѣзанными впередъ купонами въ залогъ не принимаются.

5) Евреи къ торгамъ не допускаются, ни какъ арендаторы, ни какъ ихъ повѣренные. № 5706. 3

Торги.

Судебный приставъ
Рижско-Вольмарскаго мироваго съѣзда
Цвейбергъ,

жит. въ г. Вольмарѣ, по Діаконатской ул. въ д. Бергфельдта, объявляетъ, что, 10 *Мая* 1894 г., съ 10 час. утра, въ усадьбѣ „Банце", Вольмарсгофской волости, Вольмарскаго уѣзда, на удовлетвореніе претензіи Эдгарда фонъ Левенштерна, будетъ продаваться движимое имущество Марца *Банкау,* состоящее изъ рабочаго и домашняго скота и зерна, оцѣненное на сумму 263 руб. 50 коп.

Опись, оцѣнку и продаваемое имущество можно смотрѣть въ день продажи. № 466.

Судебный приставъ
при Туккумъ-Тальсенскомъ съѣздѣ мировыхъ судей
Вильдау,

жит. въ м. Тальсенѣ, объявляетъ, что 13 *Августа* 1894 г., съ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій Туккумъ-Тальсенскаго съѣзда мировыхъ судей, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, значущееся подъ крѣпостнымъ № 42, принадлежащее крестьянину Яну *Роде,* заключающееся въ Ногаленскомъ крестьянскомъ участкѣ „Тиде", и расположенное въ Ногаленской волости, Тальсенскаго уѣзда, Курляндской губ. Ипотечныхъ долговъ по крѣпостнымъ реестрамъ 3400 руб. Имѣніе это назначено въ продажу на удовлетвореніе претензіи барона Эрнста фонъ Фиркса въ 2863 руб. 67 коп. и оцѣнено въ 1400 руб. Торгъ начнется съ 700 руб., съ прибавленіемъ суммъ, указанныхъ въ 1871 ст. уст. гражд. судопр.

Крѣпостная книга на это имѣніе ведется въ Туккумъ-Тальсенскомъ крѣпостномъ отдѣленіи.

Лица, имѣющія права на продаваемое имѣніе, должны предъявить таковыя до дня торга. Всѣ бумаги и документы открыты въ канцеляріи Туккумъ-Тальсенскаго съѣзда мировыхъ судей. № 702.

Судебный приставъ
С.-Петербургскаго окружнаго суда
Грибовскій,

жит. въ С.-Петербургѣ, Московской части, 1 уч., по Лиговской улицѣ, въ д. № 47, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи С.-Петербургскаго купца Ивана Павловича Сромотко, по закладной, въ суммѣ 2000 руб., съ %, неустойкою и издержками, будетъ производиться 3 *Сентября* 1894 г. съ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій при 6 отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго умершему ремесленнику, булочнаго и кондитерскаго цеха мастеру Ивану Ивановичу *Иванову,* заключающагося въ каменномъ трехъэтажномъ домѣ, каменномъ надворномъ строеніи, деревянныхъ службахъ и въ землѣ, мѣра которой $318^{5}/_{8}$ квадр. саж., состоящаго въ С.-Петербургѣ, Александроневской части, 3 уч., по Лиговскому каналу, подъ №№ 221 — старымъ и 215 — новымъ. Имѣніе это заложено у крестьянина Рябинина по двумъ закладнымъ въ 8000 руб. съ % и въ 1000 руб.; у купца Сромотко — въ 2000 руб. съ %, и будетъ продаваться въ полномъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 11,000 руб. № 432.

Судебный приставъ
С.-Петербургскаго окружнаго суда
Грибовскій,

жит. въ С.-Петербургѣ, Московской части, 1 уч., по Лиговской улицѣ, въ д. № 47, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи студента Алексѣя Степановича Надеждина въ суммѣ 1700 руб. съ %, будетъ производиться 3 *Сентября* 1894 г., съ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій при 4 отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, второй публичный торгъ на недвижимое имѣніе, принадлежащее женѣ Ораніенбаумскаго мѣщанина Маріи Андреевнѣ *Шмидтъ,* заключающееся въ участкѣ земли, мѣрою 117 квадр. саж., съ возведенными на немъ: деревянною двухъ-этажною дачею и такими же хозяйственными постройками, состоящее С.-Петербургской губерніи, Петергофскаго уѣзда, въ деревнѣ Халузи. Имѣніе это заложено у взыскателя Надеждина въ суммѣ 1700 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Для первыхъ торговъ имущество это было оцѣнено въ 1800 руб.; на вторыхъ же торгахъ, на основаніи 1182 ст. уст гражд. суд., можетъ быть продано и ниже оцѣнки. № 540.

Судебный приставъ
Великолуцкаго окружнаго суда
Кухаревъ,

жит. въ г. Великихъ-Лукахъ, объявляетъ, что 30 *Мая* 1894 года, въ 10 час. утра, въ зданіи Великолуцкаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, принадлежащее временному Великолуцкому 2-ой гильдіи купцу Гавріилу и крестьянамъ Великолуцкаго уѣзда, Вязовской волости, Василью и Ивану *Шульгинымъ,* заключающееся изъ деревяннаго съ мезониномъ на каменномъ полуэтажѣ дома, каменнаго флигеля, съ надворными постройками и мѣстомъ земли, въ количествѣ 478 квадр. саженъ. Имѣніе это находится въ Псковской губерніи, въ гор. Великихъ-Лукахъ, во 2 части, 83 квартала, подъ № 1, назначено въ продажу для удовлетворенія взысканія въ пользу Великолуцкихъ купеческихъ: брата Петра въ 1/3 и сестеръ: Раисы, Ольги, Вѣры Петровыхъ Потымщиныхъ и жены штабсъ-капитана Марьи Петровой де-Липпе-Липской по 1/6 каждой, капитала по закладной крѣпости 5000 р. съ проц. и судебн. издерж. Имѣніе оцѣнено въ 3000 р., съ каковой суммы и начнется торгъ. Означенное имѣніе находится въ залогѣ у взыскателей въ суммѣ 5000 руб.

Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты въ канцеляріи окружнаго суда. № 281.

За Лифл. Вице-Губернатора:
Старшій Совѣтникъ
А. Юшкевичъ.

Секретарь Графъ В. А. Толстой.

НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

И. д. редактора **А. Троицкій.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).